CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
4 SEP 2003



新聞提要
百佳超市魚缸水 驚見霍亂弧菌(港聞)
解放軍再裁軍目標打科技戰(A6)
首部自動倒車入位汽車問世(A8)
逾半「七年級生」想當美國人(台聞)

世界日報
World Journal (Daily News)
9467
業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
每份 75¢ PER COPY (含 GST) CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
出版及承印者:世界日報社
www.chineseworld.com/tor
ALL RIGHTS RESERVED

海味城
KENNEDY RD 夾 HWY 7
新旺角廣場外 B20 舖
電話:(905)513-9222
逢星期三休息
燕窩專門店
A級官燕盞 現售 1,399 元/斤
(原價$1,699元/斤)
本公司專賣原盞燕窩,食燕窩、貢燕盞,至實際。

# 美日聯手關切人民幣匯率

## 美財長史諾今訪大陸 傳北京將提貿易讓步建議 減少對美順差

【編譯應小端綜合二日電訊報導】正在日本訪問的美國財政部長史諾(見上圖,法新社)1日在東京暗示,日圓與人民幣應採彈性匯率。紐約時報則在2日指出,預料中國大陸官員將在史諾當天稍後到訪時,向美方提出減少其對美貿易順差的讓步建議。

史諾正從事亞洲之旅,東京是他訪問的首站。他1日與日本首相小泉純一郎、日本銀行(央行)總裁福井俊彥等政經決策官員就經濟問題廣泛交換意見。雙方都對人民幣緊釘美元的做法表示關切。史諾與日本財務大臣鹽川正十郎已達成共識,表示他們將「敦促」中國大陸重新思考究竟哪一種匯率機制真正對中方有益,但不會強迫中方改變匯率政策。

中國人民銀行的一位發言人2日被問及史諾到訪對人民幣匯率的影響時表示,「人民幣匯率不會因爲一個人的來訪中國就會改變」。

日本與中國大陸都透過政府干預或人爲方式,壓低其貨幣的幣值,藉以獲得貿易利益。某些分析家指出,人民幣緊釘美元的做法使人民幣的幣值至少壓低了15%。日本自民黨政調會長麻生太郎告訴史諾,應讓人民幣匯率對日圓浮動20%到40%。

史諾在東京表露了美方對日圓和人民幣幣值的關切。他沒有指明日本和中國大陸,但在五分鐘的記者會致詞中六度提到「彈性」一詞,用意十分明顯。他說:「我一向認爲,良好的國際金融體系應建立在彈性匯率上,此種匯率由市場的競爭力決定。」這番談話很含蓄地拒斥政府干預及採行貨幣幣值緊釘機制。

史諾已受到國內製造業者日增的壓力,促其處理人民幣及日圓幣值導致美國貿易逆差日益加大問題。史諾在東京強調,華盛頓要其他國家明白聽到美國提出的彈性匯率主張,並確保美國製造業者和企業沒有受到不公對待。紐約時報2日報導,中國大陸準備向2日到訪的史諾提出若干貿易讓步,包括減少對中國出口商的物質鼓勵,增加購買美國債券,以及放寬外匯管制等。但沒有達到史諾提出的讓市場決定人民幣幣值的要求。

媒體報導,由於預期史諾此行將對人民幣問題施壓,國際市場人民幣12個月遠期外匯大幅升值,1日收盤時達到1850點的新高。市場預期,人民幣若開放自由兌換,可能在一年內升值到1美元兌8.0920元。中國人民銀行2日公布的人民幣對美元匯率是1美元兌8.277元。

**無語問蒼天**

陳水扁(右)與呂秀蓮1日在台北市西門町紅樓和記者茶敘,被媒體問及大選副手問題時,兩人相互搶話,但答案依然讓人摸不著頭緒。(中央社)

# 扁呂公開鬥嘴 你來我往

## 總統副手問題 過招話藏玄機 搶麥克風一句頂一句 官員偷笑

【本報台北二日電】台北縣蘆洲一場大火,讓縣長蘇貞昌成爲泛藍攻擊焦點,也意外成爲1日陳水扁總統與呂秀蓮副總統「副手人選」的議論焦點。呂秀蓮說,這半年跟陳水扁總統一起造勢最多的人,就是副手人選的答案,陳水扁聽完,立即澄清說,呂秀蓮雖然與他長相左右,但是很多事情也會猜錯。

陳水扁與呂秀蓮1日連袂出席總統府記者聯誼會活動。媒體從火災話題轉到競選總統副手問題。由於這個問題答案撲朔迷離,記者追問,如果陳水扁是記者,要如何提問題,才能從總統口中問出副手人選的答案。

陳水扁說,如果他是記者,根本不會「猜謎」,或是做不必要的揣度,連問都不必問,因爲時間還早的很,他認爲在場的記者跑新聞這麼久了,都很了解民進黨的提名機制,他還不是總統候選人,「或許到時候是呂副總統,你們要問她,而不是問我。」

陳水扁還說,還沒到提名程序與階段,大家就猜謎與揣測,甚至還以搭配人選組合進行民調,大可不必,如果他是記者,他根本不會問,因此也不會有這樣的壓力與煩惱。

陳水扁這番不知「記者疾苦」的答案當場被記者「吐槽」,認爲這樣的表現,會被報社的長官罵,搞不好三天就得捲舖蓋走路,陳水扁則露出不好意思的表情,但「吐槽」不只記者,呂秀蓮也馬上接過麥克風說話。

呂秀蓮說,「如果我是記者,我不會問總統,而是聽其言、觀其行。」她認爲要看那個人得到陳水扁的寵幸,只要看過去半年來,誰陪陳水扁造勢最多,誰就是副手人選,總統行動已經表達出來了,「還要問嗎?答案都出來了。」

聽完呂秀蓮「解讀」,陳水扁立刻搶回麥克風說,「雖然呂副總統與我長相左右,但很多事情也會猜錯」。呂秀蓮再回嘴說,半年來有很多人都想追隨總統,但她卻是極力避免,以免引起爭議,把爭「寵幸」的機會禮讓給「天下英才」,呂秀蓮還加上一句「我不是那個長相左右的人」。

正副總統一來一往的過招,在場記者笑聲不斷,官員也不禁偷笑,過程中,只見呂秀蓮表情嚴肅,在陳水扁講話時,還不時抬頭看天花板,一副「無語問蒼天」的樣子。

「麥克琳」選出加國58名青年領袖

# 華人舞蹈家于曉楠獲選

【多倫多訊】加拿大政論雜誌「麥克琳」在昨天出版的周刊中,選出加國58名青年領袖,指他們是加國未來的代表,其中有商界、體育界、政界、藝術界、文化界、舞蹈界、教育界人物,其中25歲的華人舞蹈家于曉楠(見右圖)亦獲當選。

這一期的麥克琳 Maclean's 還特地刊出前總理杜魯道之子沙夏·杜魯道在非州賴比瑞亞所做的報導。29歲的沙夏目前是該刊特約記者。

該雜誌的副總編輯蘇·弗格森指出,青年領袖的年齡以30歲爲上限,而今年是數十年來首次出現20歲人口增加的現象,因此今年的選拔更具意義。該刊物在選拔青年領袖時,除考慮到每一個行業都有代表之外,也顧及每一個省份及區域,還有少數族裔都有代表。

例如說,來自哈利法克斯的20歲的努內維居民 Jordin Tootoo,就被選爲體育界的青年領袖,他是加國國家冰棍隊球員,今年一月的國際冰球賽中,該隊爲加國爭得一面銀牌。

另外22歲的卑詩省西門菲沙大學經濟及商科學生 Terry Beech,他於18歲時就獲選乃磨市議會議員。還有18歲的 Laura Hannant 雖然年紀輕輕,卻已經擁有多年的爲兒童請命的經歷,包括爭取廢除兒童勞工,爭取兒童權益法等。

獲選爲青年領袖之一的于曉楠,爲加拿大國家芭蕾舞團擔任主角演出的團員。麥克琳說,她要到今年底時才可望得到加國公民身份。

于曉楠生出於遼寧大連,來加前先後在瀋陽芭蕾舞學校和北京舞蹈學院接受訓練。1995年,她應邀前來多倫多國家芭蕾舞學校示範,一年後加盟加拿大國家芭蕾舞團。2001年,她成爲舞團的主要獨舞演員。是繼吳振虹之後,任國家芭蕾舞團主要獨舞演員的第二位華人舞蹈家。

于曉楠被認爲是集音樂、技巧、情感於一身的美麗舞者。她在1999年的舞劇「天鵝湖」嶄露頭角,進而成爲此劇的第一主角。此後,于曉楠在「蝴蝶夫人」、「睡美人」、「胡桃鉗子」、「羅密歐與茱麗葉」等大型舞劇中領銜主演。

昨日爲第125屆加拿大國家展覽會的最後一日,不少市民把握最後機會,到場湊熱鬧,成爲開幕以來最繁忙的一天。(古文琳攝)(相關新聞見A3)

# 李登輝:中華民國是國號非國家

【本報台北二日電】日前一句「中華民國已經不存在」引發軒然大波的台前總統李登輝,又有新的闡釋。主張台獨的台灣團結聯盟立委程振隆轉述,李登輝8月31日與友人茶敘時,再度強調「中華民國是國號,不是國家」;李登輝還表示,陳水扁總統說「台灣是一個主權獨立的國家,國號叫做中華民國」,話說得沒錯,但「阿扁也沒說中華民國是一個國家啊!」

程振隆轉述,李登輝一席「中華民國不存在」的說法,夫人曾文惠也感到吃驚,問他爲何這麼說?會不會說得太快了?李登輝表示,他當總統時,因爲民主化程度還不夠,不能這樣講,「但現在再不講,等幾年後中國強大了,就更不能講了。」

李登輝上周剛完成心臟支架加裝手術,程振隆說,李登輝身體康復情況良好,強調他一定會參加9月6日「台灣正名大遊行」。

對於前總統府公共事務室副主任丁遠超撰文批評李登輝「中華民國已經不存在」說法,李登輝也表示,丁遠超是前總統府祕書室主任蘇志誠引進的,他不了解丁的爲人;丁遠超會這麼說,「是因爲跟了國民黨主席連戰,不得已才說。」

李登輝重申「中華民國已經不存在」,並說「中華民國是國號,不是國家。」他認爲,國家定位的問題,一定要在總統大選中表態,連戰不能迴避;身爲國家的領導人,絕不能對此問題妥協,「(國家定位)保持現狀就是一種妥協。」

**潘志明醫生**
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon MD
• 激光雙眼皮、除眼袋、矯視力 • 激光除皺紋、暗瘡、脫毛、洗眉
• 面鼻頰耳整容手術 • 超音波抽脂減肥、換膚美容
• 胸部體形及腿部曲線改善
密西沙加富豪商場醫務中心 (EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.) 1675 THE CHASE (905)820－1398
烈治文山銀碼醫務中心 280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL (905)709－0777

**療效神奇一足穴神經療法**
▲接受多家保險公司保險
范玉華醫師
電話：(416)756－4067 網址：www.chinese-point.com/therapy.htm
地址：2175 Sheppard Ave. E., Unit 228 (S. of Sheppard/Consumers Rd.)

**多倫多天氣**

今天(09月02日)偶陣 14°C～24°C
明天(09月03日)偶陣 12°C～23°C
後天(09月04日)陣雨 13°C～23°C

其它城市天氣

| | | |
|---|---|---|
| 溫哥華 | 晴天 | 14～24 |
| 舊金山 | 晴天 | 15～24 |
| 洛杉磯 | 晴天 | 17～26 |
| 紐約 | 雨天 | 18～20 |
| 台北 | 陣雨 | 26～31 |
| 北京 | 晴天 | 16～29 |
| 上海 | 偶陣 | 26～34 |
| 香港 | 大雨 | 26～29 |

**昨日股市**

| | |
|---|---|
| 台股 | ↑ 24.16 5715.95 |
| 多指 | 休市 |
| 道指 | 休市 |
| 標普 | 休市 |
| 那指 | 休市 |

**外幣兌換率**

| 加元 | | 美元 | |
|---|---|---|---|
| 美元 | 0.7217 | 加元 | 1.3856 |
| 台幣 | 24.6184 | 台幣 | 34.0990 |
| 港幣 | 5.6308 | 港幣 | 7.7992 |
| 人民幣 | 5.9773 | 人民幣 | 8.2791 |
| 日圓 | 84.2531 | 日圓 | 116.6990 |
| 歐元 | 0.6571 | 歐元 | 0.9102 |

# 布希救失業 決施壓北京

## 密切留意外國不公平貿易政策 誓言對製造業援手 將指派助理商務部長專門負責

【華盛頓郵報、路透俄亥俄州里奇斐德一日電】布希總統1日勞工節假日在俄亥俄州對一些工會成員保證，他要採取措施，努力挽救已遭受沉重打擊的美國製造業、增加工作機會，將以增大對中國大陸的壓力，要求人民幣改變匯率政策作爲開始。美國官員認爲，北京的匯率政策使大陸產品對美國產品獲得不公平的貿易優勢。

布希說：「有人受到傷害時，我們有責任，政府必須採取行動。」並說，他想要向海外發出一項信息：在貿易問題上，美國人「期待出現一個公平的環境」。他說：「我們相信，只要規則公平，美國人能與任何國家競爭，不會輸給他們。我們決心維持貿易規則公平。」

自布希2001年1月上任以來，美國已有三百萬人失業，其中約250萬人是製造業工人。

民主黨人士猛烈抨擊布希缺乏經濟領導能力，希望藉此在2004年把布希拉下馬來。

布希1日在大雨中訪問了一個重機械操作訓練場，頭戴棒球帽、身穿工人夾克向「工地工程師國際工會」成員發表演說。

布希承認製造業發生問題，並表示他已指示商務部長伊凡斯指派一位助理商務部長專門處理製造業的需要。

布希沒有指明美國將密切留意哪些國家的貿易政策。但美國官員表示，美製造業正向布希政府施壓，促其保護美國工人就業機會，因爲日本與中國大陸實施不公平的貨幣匯率政策，使其產品占有貿易優勢，導致美國製造業蒙受損失。

布希並在演說中指出，爲了保護景況不佳的製造業，美國需要新的能源政策，國會應通過能源法案。他說，8月間的大停電爲更新老舊的電力網提供了契機。

右圖：布希總統1日邀勞工部長趙小蘭(左)陪同他一起前往俄亥俄州，在勞工節向工會成員發表經濟政策演說。趙小蘭稍早接受媒體訪問時表示：「經濟復甦顯然還沒到預期的強勁，但整體趨勢是正面的。」(法新社)
左圖：布希1日到俄州里奇斐德市參加勞工節活動，一些民衆在總統車隊所經路旁示威，指責工作機會減少。(美聯社)

↑車衣女工王太(左二)與子女、工友一起參加勞工節遊行。(沈丹心攝)

# 勞工節遊行近萬人參加

## 華人勞工心聲有苦有甜

【本報多倫多訊】昨天是勞工節，多倫多與約克郡勞工聯盟在市中心舉行勞工節遊行。遊行隊伍中有不少華人，但他們的心境不一，有的輕鬆，有的沉重，有的則是圖個新鮮。

兩年前從中國廣東來多倫多的王太是一名車衣女工。一大早，她就領著一子兩女、穿著由車衣工會聯合會發放的紅色T－恤在市中心大學街一帶集合。

王太坦言，由於自己來加拿大的時間不長，對勞工節遊行、工會這類事所知甚少。不過一同工作的工友事先有約定，所以她也來參加。另外，她希望藉此讓孩子瞭解什麼是加拿大的勞工節。

當孩子們看到這麼多的人穿著代表不同工會的各色T－恤、遊行隊伍中的花車更是打鑼打鼓，十分熱鬧，當然感到興奮。王太也受熱鬧的氣氛感染，覺得自己來加拿大過的第二個勞工節很有意思。

與王太一起走在隊伍中的，還有10位車衣女工。她們大部分來自中國大陸，另外還有香港和東南亞的移民。其中有的人已經在衣廠工作了10年。

原籍廣東的江太表示，外界都知道車衣這份工作很辛苦，工資也很低，但是自己英文不好，又無特別的技能，故從10年前來加拿大時開始，做車衣工一路下來至今。最初幾年，江太一直在衣廠工作，三年前開始改成領活兒回家做。李太說，在家車一頂帽子的工資才七分錢，但是在家車衣的好處是可以工作時間更長，周末也不休息，因此掙的錢也相對增多，同時還可兼顧家庭。如此辛勤工作的結果是，江太不僅與先生一起養家，還買了房子。說起來，她很爲自己驕傲。

當然江太非常希望工作待遇能改善。江太所在的製衣廠曾經多次發生因雇主不公平對待員工，甚至入稟法院的事。所以江太認爲，勞工節是工人的節日，參加遊行可以讓社會看到工人的力量。

酒店工會遊行隊伍中的徐先生則一臉惆悵。來自中國大連的他是皇家約克酒店的洗衣工人。他說，自今年三月SARS蔓延多倫多之後，酒店生意一落千丈。與他在同一間酒店當房間清潔工的太太被裁員，而他雖保住工作，但每周的工作時間不足30小時，家庭經濟遭到嚴重困難。昨天他是與太太、兒子一家三口全體出動參加遊行，他說，這是他來加拿大14年來最不愉快的一個勞工節，希望政府聽到勞工的聲音，拿出實際措施幫助酒店員工走出困境。

主辦機構表示，昨天的勞工節遊行有近萬人參加。

# 長周末爲 CNE 帶來破紀錄人潮

## 大停電延遲開門 造成50萬元虧損

【多倫多訊】隨著遊樂場的音樂與笑聲，以及夜晚的煙花，一年一度的國家展覽會CNE終於在昨晚結束。雖然勞工節長周末爲CNE帶來幾乎是破紀錄的人潮，今年還是因爲大停電延遲開門四天，形成約50萬元的虧損。

不過這比當初預計的200萬元赤字要好很多。

CNE總經理大衛．貝納爾說，今年因爲停電而遲開門四日，在門票收入、攤販權益金、各館及遊樂場收入權益金方面，一共損失達50萬元之多。不過他說，與去年同期相比，這個周末的人潮要多出一成、到一成五生意。

此外今年自開放以來，每天生意都不錯，原因是今年自開門以來，天氣一直十分合作，幾乎沒有雨天。特別是這一個長周末，很多人都找不到停車位，甚至有人說轉了一個多小時都無法停車。

爲爭取遊客，上周CNE還推出星期二門票兩元，以及星期四「瘋狂午夜」等花招，都爭取到不少遊客。其中瘋狂午夜增加了1萬5000遊客，雖不算多，但是在心理上爲CNE做了不少宣傳。

在CNE擺攤的商家一共付出200萬元給CNE做租用費。其中有些說生意不俗，好像第一次在CNE擺設刺青攤位Red Dragon Tattoo的溫哥華男子說，他大有收穫。但是也有些商家訴苦說，他們的收入比預期的少，CNE應當賠償他們因爲少四天生意的損失。

貝納爾說，他目前無法談賠償問題，因爲他要在幾周後才能計算CNE的損失、或是盈利。屆時如果他自己都賠錢，他當然不可能賠償攤販的損失。

今年舉辦的第125屆的CNE原來預計會有140萬遊客，以及能有超過去年的盈餘150萬元。貝納爾說，過去半個世紀，CNE差不多每年都有盈餘，虧損最多的是1998年，那一年虧損達220萬元。

➡一年一度的國家展覽會CNE終於在昨晚結束。這一個長周末，很多人都找不到停車位，湧入的人潮令商家眉開眼笑。(古文琳攝)

正宗 台灣月餅上市
現做現烤・任意組合・16種口味精製台式小月餅
傳統台式月餅
綠豆椪・飄豆沙
・豆沙蛋黃酥
・鳳梨蛋黃酥
・棗泥蛋黃酥
水果月餅
榴槤・桂圓・金桔
鳳梨・芒果・梅子
特別推薦
酥皮月餅
栗子酥・蛋黃酥
鳳凰酥・芋頭酥
綠茶酥
JIN CHENG BAKERY LTD
桃園金城餅家
萬錦市 3636 Steeles Ave. E.(大都會廣場) TEL: (905)940－8855
士嘉堡 395 Bamburgh Circle(百佳商場) TEL: (416)502－3232
北約克 5418 Yonge St. Unit 18 TEL: (416)733－9300

慶祝香港蓮香老餅家開業七十五週年
填中有獎
"月是故鄉圓，餅是蓮香靚" 多倫多總代理
常記貿易有限公司送出60盒香港蓮香月餅，
讓您一嚐、再嚐傳統靚月餅好滋味。
參加辦法非常簡單，無需購物，祇要填中以下題目，便有機會免費獲得香港蓮香月餅一盒(雙黃白蓮蓉月或雙黃蓮蓉月)。
常記送出60盒香港蓮香月餅
遊戲參加表格
題目一：傳統禮盒(四個裝)上印有的詩句 蓮香餅好□□□
題目二：精裝禮盒(兩個裝)的月餅種類
□□白蓮蓉月餅、純正白□□月餅 □□蓮蓉月餅、純正□□月餅
姓名：
地址：
電話：
Sheung Kee Trading Co. Inc., 8 Heritage Road, Markham, Ontario L3P 1M4
香港蓮香月餅現已有售，備有多款口味，歡迎選購。
如有查詢，請致電總代理：常記貿易有限公司 905－471－4481

# 大中小學齊開學 民衆小心駕駛

## 學校周邊恢復30公里限速 校車有學生上下車時 駕駛人應停車等候

【溫哥華訊】今(2)日是勞工節過後的大中小學60萬學子返校日，由於開學期間交通事故頻繁，交通安全、教育部門提醒民衆注意交通和學童安全，駕車人小心駕駛。

暑假結束後，各地大學和中小學校將於今日一齊開學，學校周邊車速限制從開學日起將再度生效。按交通法規定，學校上課期間，每天從上午8時至下午5時內，行經校區汽車時速不得超過30公里。有閃燈的校車停在路旁時，汽車駕駛人應停車等候。車輛經過公共遊樂場時，每天黎明至日落之間也應遵守時速30公里規定。

↑開學日交通尤其繁忙，要注意學童和行人安全。(楊是農攝)

交通安全機構提醒民衆在駕車經過學校和公共遊樂場時，應注意減速並特別留神。幼童往往缺乏安全經驗，他們身材矮小，也不易爲駕車人看到。在開學時小朋友特別容易興奮，家長還要在職場和學校之間奔忙，這些都是誘發交通事故的因素。

家長最好趁開學時與子女討論上下學的安全路線，和陌生人交往的安全意識。交通安全機構則希望所有駕車人遵守以下安全規定：

●在上下學接送兒童的交通尖峰時段內，最好以其他交通方式，避開學校附近的交通阻塞。

●駛經學校和公共遊樂場時應減速。

●隨時留意學校安全糾察、自行車等表示附近有兒童的跡象。

●對路上慢行或停著的車要小心，注意車與車之間以及其他物體之間的空檔，看是否有行人過馬路。

●隨時注意車道、安全島和行人道上是否有兒童。

●遇閃著警示燈的校車、有學生上下車時，必須停車。

●在標示No stopping(不准停車)或No parking(不准泊車)的區內，絕對不要規定停車或泊車。

## 火災疏散令撤回 老師已返回崗位

# 基隆那地區 照常開學

【溫哥華訊】基隆那周邊地區的火災疏散令已經撤回，意味著所有奧肯那根中部地區的所有學校要照常開學，孩子們都將於今(2)日回到學校。

該地區學校局主席巴克斯特(Moyra Baxter)說，學校2日照常開學，並且相信很多民衆也願意儘早恢復在學區內的各項活動，使生活回到原來正常的軌道上來。

與此同時，基隆那地區的教師已經於上周返回學校，進行爲期五日的業務學習。

就在上周，當奧肯那根山公園大火一度失控時，學校局官員計劃把奧肯那根－米陳中學(Okanagan－Mission secondary)、安・麥克雷蒙小學(Anne McClymontelementary)以及南基隆那小學(South Kelowna elementary)的學生轉移到其他校區去上學，因爲當時這三所學校處於強制疏散區域。另外，黑山(Black Mountain)小學因爲處於疏散區域邊緣，學校局也擔心這所學校無法正常開學。

不過，如今疏散令已經取消，奧肯那根地區幾乎所有居民也都被允許返回家中。因此，那些臨時將學生轉學的計劃無須實施。

不過，儘管學校照常開學，那些住屋被大火吞沒的學生和教職員工將面臨很多困難，難以恢復正常的生活和學習。奧肯那根中部地區共有135名學生和14名員工在大火中喪失了家園。

巴克斯特說，開學之初，學校教師和輔導員將會特別關注他們的情緒，爲他們提供幫助。據悉，該地區共有2萬3000名學生，其中3500名學生在這次森林大火中曾被強制疏散。

## 溫哥華 Wesgroup 公司出價購買

# 素里原PNE預定地 建商擬建大樓

【溫哥華訊】素里一塊原本要作爲「太平洋國家展覽會」(PNE)場地的38公頃土地，如今已被一家建商出價購買，準備用來興建工業和商業大樓。

這片位於素里西北角的土地，原是一家廢車場所有。前新民主黨省府在2001年以1900萬元將它買下，準備將溫哥華的PNE遷至此地。但自由黨省府上任之後，卻否決了這項計畫，稱這項耗資兩億元的遷址計畫是在浪費納稅人的錢。爲了這塊地，從那時迄今，省府每月均需付13萬8000元的土地貸款。

溫哥華的Wesgroup投資公司如今出價要購買這片土地。該公司總裁諾尼(Gino Nonni)表示，這片土地目前屬於工業用地，該公司擬提出申請，將其變更爲商業用地，以便興建商業大樓。他說:「如此將對當地的發展有利，特別是沿著史考特路(Scott Road)一帶。」

Wesgroup公司取消購買條件的最後期限爲10月31日，屆時若無問題，此交易便可定案。

# 三成大學教授 十年內要退休

## 全加面臨師資荒 未來須增聘三萬人

【溫哥華訊】未來10年之內，加拿大各大學預計有三成的教授，將達到強制退休的年齡。這對各大學而言，將構成相當大的挑戰，因爲要爭取到理想的師資，並不見得是件容易的事。

卡加利大學校長文卡登(Harvey Weingarten)說:「加國大學有三分之一的教授，年齡均在55歲以上。這些教授幾乎全將在未來10年內退休。加國大學需要增聘兩萬名新的教授，來遞補這些空缺。另外還需再多聘一萬名教授，以追上不斷成長的學生人數。如果我們要讓大學的師生比例，維持在九〇年代初的水準，那就還需再多聘8500名教授。」

就卑詩大學(UBC)而言，該校未來10年內將有35%的教授需要退休，亦即687人。該校助理副校長艾特金(Derek Atkins)表示，過去五年間，UBC共有493位教授離職，但拜美國大學財務緊縮之賜，UBC均順利招聘到遞補空缺的新教授。

艾特金表示，由於美國經濟不景氣，加上布希總統削減聯邦政府撥給各公立大學的經費，使得美國各大學的財務受到衝擊，連帶地影響到各校招募師資的能力。這讓UBC漁翁得利，較容易招募到高品質的師資。

據了解，由於加幣不如美元搶手，以致於加國大學在爭取師資上，和美國大學相比總是居於劣勢。艾特金表示，溫哥華因爲環境優越，再配合學校提供卓越的工作環境，往往也可吸引到一些不以薪水高低爲唯一考量的優秀人才前來任教。

西門菲沙大學預料也將在未來10年內流失30%的教授，相當於248名專任師資。該校副校長瓦特豪斯(John Waterhouse)表示，SFU計畫在往後五年中，每年新聘50名教授。

SFU教授協會會長派克(Drew Parker)則表示，除了招募新教授之外，校方也應設法留住現有的師資。他說，卑詩省的法令限定大學教授須在65歲退休，這將使得一些目前還50多歲的教授，考慮轉往美國一些無此限制的大學任教，以便能在65歲之後繼續工作。

# 伍茲、白特曼：溫城堪稱婚禮之都

## 夏威夷同性伴侶結連理 由貝克牧師證婚

【溫哥華】兩名夏威夷同性戀人活動家伍茲(Bill Woods)和白特曼(LanceBateman)前日(8月31日)在溫哥華市同結連理。這對新人稱，溫哥華堪稱世界婚禮之都。

伍茲說，他希望將溫哥華介紹給其他的同性伴侶，使他們能到這裡舉行婚禮。伍茲所在的提倡同性婚姻群體建立了一個婚姻註冊所，有五萬對同性伴侶在裡面註冊。

伍茲說，加拿大部分省份已經將同性婚姻合法化，意味著很多美國同性伴侶將會蜂擁到加拿大共結連理，這對當地旅遊業將帶來好消息。

伍茲說：「夏威夷過去也被稱作世界婚禮之都，但現在，這個美名應該賦予溫哥華。溫哥華當之無愧。」

伍茲還希望，他們在卑詩結婚，能給美國政府帶來一些壓力，使美國也能像加拿大一樣，承認同性婚姻。

伍茲和白特曼的婚禮由德克薩斯牧師貝克(Diane Baker)主持儀式，新民主黨國會議員羅賓遜(Svend Robinson)則爲新人祝福。

伍茲說：「我們今天是在見證一段歷史。我們盼望有這麼一天，當美國孩子在對著國旗宣誓效忠時，美國真正擁有面向對所有人的自由和正義。」

伍茲說，他希望自己在溫哥華結婚，讓美國其他的同性意識到，擁有平等的婚姻權，在加拿大使允許的。他說：「其它國家以及地區將要學習如何接受同性婚姻，但其間的爭議是不可避免的。」

克里靖政府已經起草了允許同性婚姻的憲法草案，並已經遞交最高法院，徵求法院對草案的憲法性的意見。

# 華裔熱心賑災 展現社會關懷

國會議員 梁陳明任 專欄

●卑詩省今年特別乾燥的天氣造成基隆那的森林大火蔓延，造成了無可計數的損失，許多人多年耕耘的家園在一夕之間化爲烏有，大家都爲受害者感到難過。

唯一慶幸的是，在災難時總可以看出人性互助最溫暖的一面。總理克里靖聽到消息後，即刻改道前往基隆那視察，並允諾聯邦政府將會給予所有必要的協助。各個地方的物資捐款也源源湧入災區，義工也快速的聚集起來協助賑災。

我很感動的是，我們大溫哥華地區華裔的主要社團在極短的時間就集合起來，聯合募款幫助大火受災的民衆。這次籌款的規模之大，動員之快速，在卑詩省華人歷史上是少有的。8月27日晚上，我應邀參加由七個大溫華裔社團所舉辦的「心連心卑詩賑災大行動籌款」晚宴。這個由社區熱心人士方君學先生以及省議員黃耀華所發起的活動，得到我們華人社區熱烈的支持。這次的籌款活動，完全體現了我們華裔發揮對加拿大社會的關懷，以及展現真正多元文化的精神。

我很關心火災的情況，我立刻與定居在基隆那的聯邦參議員Ross Fitzpatrick聯絡，參議員Fitzpatrick在基隆那很有名望，他和家人經營一個非常出名的酒莊叫Cedar Creek Winery。當我詢問他的酒莊是否有受到波及，他告訴我說他的酒莊幸未受到波及，可是很靠近火線邊上，不過山火仍在蔓延，還沒完全脫離危險期。他非常高興聽到溫哥華的華裔熱心爲基隆那的災民募款，他要我轉告所有熱心的人士他非常感謝大家的愛心。

大家熱心爲災民募款，可見我們華裔富有仁愛之心，很迅速的組織團結起來，不分種族的發揮我們的愛心，抱著雪中送炭的精神，可見今天的華裔在社會和經濟上都已成熟，也有力量可以幫助人，盡一份我們的關懷。我在這裡對所有的熱心人士，盡上我最深的謝意，並希望鼓勵大家能夠繼續熱情響應這次的募款活動。


得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E, Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污 優質尼龍 10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. <At Midland Ave. S/E>
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

要印多少股票由您來決定
利產品既銷在加拿大。班或任職領問由您要。16年專10% 基本老闆任常務董事。上票。投資15萬您就是公司常務董之一來決定要印多少股問有那個人需要一。您是五個某日一我說曾經林著件萬元再
寵物貓環保衛生抽水馬桶
Canada 統銷公司
發明人 Peter 邱
Tel: 414－3910871 Fax: 416－3912907

養生中藥坊 CCHMD
每逢週一推出
《養生中藥坊》
暢談食療湯方，
治病藥膳等養生之道

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
溫哥華・多倫多 (1989創校)
www.kingston.edu
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
KC KNOWLEDGE CENTRE
G.1-G.8 課後輔導 (After School Program)
對象：Grade 1 至 Grade 8
時間：星期一至星期五 (3pm - 7pm)
**可安排由學校接返中心服務
內容：除每天英語及數學功課輔導外，更提供以下課程/活動
- 數學推理技巧，英文串字，閱讀，普通話及法文，跆拳道，音樂電子琴，話劇，演講訓練，LEGO® Mindstorms™ Robotics，網頁及動畫設計
安省(新制)中學至大一補習班
High School (New Ontario's Curricuium) to University Year 1 Tutorials
對象：Grade 7 至 大學一年級
時間：星期一至星期五 (4:30pm - 9:00pm) 星期六 (9:30am - 4:30pm)
科目：- 英文 (Reading, Writing, Literature)
- 數學 (Calculus, Finite, Geometry, Data Management)
- 理科 (Chemistry, Physics, Biology)
- 電腦 (C/C++/Java Programming, Web Page Construction, LEGO® Mindstorms™ Robotics, Computer Animations)
- 法語
** 以上兩項課程，如在八月三十一日前報名，均享有首月九折優惠
查詢：Irene or Mandrick Ko 熱線：(416) 827-6600
辦公時間：Mon - Fri 1:30pm - 9:00pm Sat: 9:30am - 5:00pm

Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部 研究生部 英語部
本科部 職業發展和培訓部 (B.C.總校安排學位課程)
大學預科 / 大一學分・AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
・English ・Music ・Statistics ・Physics
・Calculus ・Computer Science ・Microeconomics ・Psychology
・French ・Biology ・Chemistry ・Macroeconomics
夏季(8月)、秋季(9月8日)開課，現接受查詢及報名

# 滿地可剪影

圖與文：蕭靜宜

「魁北克收養及保護東方兒童機構」（Enfants d' Orient）日前在滿地可近郊的金赫瀑布鎮（Kingsey Falls）上，舉行 20 週年慶，駐加拿大台北經文代表處陳代表夫人張美和女士，服務組組長周莉音，及「魁北克台灣工商文化協會」、慈濟團體等多人參加盛會。

←左起：駐加拿大台北經文代表處服務組組長周莉音，魁北克台灣工商文化協會副理事長斯巴黎，駐加拿大台北經文代表處陳代表夫人張美和，魁北克收養及保護東方兒童機構主席 Daniel Mignault，工商協會副理事長藍天蔚攝於會場。

↑慈濟志工劉宇菁（左）與認養台灣及韓國孩童的 Roger & HeleneLalonde 夫婦及兒子合影

↑韓國的民族舞蹈

➡現場的小朋友們

↓現場上百名領養幼童觀看各國的舞蹈表演。

↑↓魁北克台灣工商文化協會女子舞蹈隊表演精彩的扇子舞。

←由博爾沙中文學校朱小萍老師所指導的傳統舞蹈

↓來自台灣天主教福利會的王長慧修女（右）與領養家庭話家常


牛頭 牛牌頭 世家

沙茶醬　麻辣沙茶醬　沙茶粉

燒烤・調味・火鍋皆相宜

加東總代理
樂天貿易有限公司
30 Alden Road, Units 5 & 6, Markham, Ontario L3R 2S1 Canada Tel: (905)415-1010 Fax: (905)415-9365

多一份保障，多一份信心

"珠江橋" 牌醬油 2002 年
全球總銷量再創歷史新高

為了答謝近半個世紀以來廣大消費者的厚愛和支持，"珠江橋"醬油擬在全球各大市場開展形式多樣的促銷和讓利活動，真情回饋消費者，敬請垂注！

1988年 巴黎國際食品博覽會金獎
2000年 國際質量管理體系ISO9002認證
2000年 通過加拿大CFIA有關3-MCPD檢測，獲免檢資格
2001年 全國質量管理TQM CC100國際金獎
2001年 國際最高食品安全體系HACCP認證
2001年 與英國權威實驗室和著名高等學府創立食品研究檢測中心
2002年 通過香港食環署檢測，3-MCPD不能驗出
2002年
2003年 國際環境管理體系ISO14001認證

加東總經銷：
樂天貿易有限公司
LOC-SKY TRADING CO. INC.
Tel: (905) 415-1010
Fax: (905) 415-9365

珠江橋牌
PEARL RIVER BRIDGE

天然 健康 美味

加聞 陸聞
港聞 體育

Century 21. 富誠地產公司 Landstars Realty Inc. 倪培瑋 416-606-8883 Sales Representative

▶央街酒店樓業土地
大多倫多名牌酒店急售，80間豪華裝修客房，餐廳、酒吧、會議中心、商店齊備。年收入一百萬加元，巨大潛力增收無限。央街顯要位置，尚有2.6畝空地，可分割作多用途，擴建開發，開價四百八十九萬。

殺價急讓

▶富豪山莊
4300呎近 BAYVIEW，瓦頂；4+2大睡房，6浴廁，18呎高大廳，硬木旋轉樓梯，光亮廚房；70X150呎庭院，紅磚車道；寂靜小街，步行可到名校、公車站和社區中心，價 $668,000元。

▲酒吧出租
酒店內7千餘尺300座位，大量停車，多廳，可改爲卡拉 OK 或 DISCO 廳，月租5千9百元全包。
▲免費自住
多市中心黃金地段，近多大、省議會，維多利亞式三層半屋，(3+2睡房)雙套公寓房，年租金四萬，免費自住，租金可支付所有開支，常年出租，現已住滿，叫$548,000。
▲北約克 C14區雙層磚房
四大睡房，雙車房，75呎寬地段，完成地庫分門出入，近名校、公園，賣主回流急賣$429,900。

## 萊斯湖溺斃 三男子屍體全找到

【安省海斯汀電】星期日上午在彼得堡以南萊斯湖上溺斃的三名男子的屍體，全都於昨日被水警找到。

這三人是與家人一起乘坐一種平底船 Houseboat 時，因爲船出現故障，而下船去將船推出岸邊。沒想到在他們要游回船上時卻全都溺斃。

警方說，這三人都熟識水性。據分析，有可能是因爲當時水中極多水草，而他們都已在水中一段時間，十分累了，所以體力不支。據說當時湖水十分冷，而他們都沒有穿救生衣。

死者三人分別是 45、56 及 64 歲。其中 56 歲男人的屍體當天就浮出，另外二人屍體則在昨日水警搜尋一天後才找到。

據悉有三個姐妹與她們的丈夫、及其中一個人的兒子一起租了船，做一年一度的團聚。沒想到出此意外。其中 45 歲男子爲其中一對夫婦的兒子，期間一度他父親在船上捉住他的手，但是他仍然被流水捲去。

死者中，45 歲的布萊克福住海斯汀 Hastings，64 歲的湯普森住密西沙加，警方表示 56 歲的庫克住在賓頓。

## 新例規定護照相片不可露齒不得有笑容
## 隱私專家：政府爲人體特徵檢查旅客鋪路

【加通社渥太華電】上週加拿大外交部宣稱，今後國民辦理護照時用以申請的相片，不可以露齒、亦不可以有笑容。據稱這是爲了方便機場的檢查儀器，檢查旅客的身份。但是有民權份子及隱私專家指出，這只是政府爲將來用人體特徵檢查旅客打開大門。

隱私專家警告說，將來政府將會以檢查指紋、面部特徵、甚至 DNA，並將這些資料儲存在電腦裡、或是電腦晶片中。

其實護照相不可露齒的要求，是經國際民航組織提出，目的爲了使機場的檢查儀器更準確、及更快速檢查每一個旅客。不過對於強調隱私的民權界，他們認爲這會使到政府具有權力，搜集個人資料。渥太華一名人權律師肯．魯賓表示：「這是不經（國會）辯論，就提出一項新的措施，沒人知道這件花錢的東西是否眞的有如預期的效果。」

不過國際民航組織在一項聲明中指出，生物測定學將有助於建立一個全球的統一鑑定系統，將來對於防堵恐怖份子有極大幫助。

新規定是，護照上的相片除了不可以笑，也不能有太多表情。外交部解釋說，如此機場的檢測儀將可以在掃描相片時，測量其特徵，包括五官間的距離，這樣要比只看相片準確得多。

這名官員強調，這不表示是政府就會將每一個人的生理特徵的資料都收存起來，或是每一個國家交換這些資料，侵犯到每一個人的隱私。

但是魯賓就認爲，目前的隱私法內容太過鬆弛，很難達到保護人民權益的功能。

聯邦移民部長柯德爾曾多次建議要在全國實施統一的身份證，就因爲自由黨中有人反對，一直未能實現。支持人權的議員及團體反對將全國人的身份資料統一收存，擔心政府各部門會交換資料，而侵犯到人權。

## 安妮公主來訪

剛正在安省訪問的英國安妮公主，昨日結束了京士頓行程後，前往渥太華。她在渥太華時，於一個加國海外援助工作人員的紀念碑上獻花。圖爲53歲的安妮正慰問一些親人於執行人道工作時殉職的家屬。據稱安妮此行一切從儉，在京士頓時，她就住在一般遊客所住的假日酒店 Holiday Inn 中。這是皇室人員過去沒試過的。過去皇室人員照例是住在一流酒店中的總統套房內。

（加通社）

## 勞動節假日照常營業
## 多數商店歡喜做生意

昨日的勞動節假日跟往年截然不同，就是多倫多市面不再是一片冷清清了，因爲絕大部份商戶都照常的做生意。

由於多市市議會於 6 月通過，允許商戶於勞動節假日如常營業，以彌補因非典型肺炎所造成的經濟損失，因此，昨日大多市各大主要商場亦照常營業，可讓商戶把握更多生意機會。

位於 Fairview Mall 內的 G. Ratio 時裝店的華裔店東陳太太非常歡迎政府這次的作法，可讓他們爭取額外做生意的機會。一直都有在市內數個主流商場裡開業的她認爲，往時不能於假日營業，實在是商戶的損失，因爲這裡就像香港一樣，假日就是做生意的最好時機。

而昨日亦是中、小學開學前的最後一天，不少家長、學生都趕緊於開學前添購上學用品，所以商場裡的文具店擠滿人群，收銀機前更大排長龍。

不過，可惜的是，昨日的市面未見預期般興旺。有業界人士表示，昨日的生意未如理想，跟平日工作天的生意額相差不遠，但這總比關門、什麼都做不到好得多。然而，昨日也有些非連鎖式經營的個別商舖，則選擇關門休息。

圖爲昨日 G. Ratio 時裝店的生意滔滔不絕，店員（右）正在向顧客收錢。

（圖文：古文琳）

## 98 年起省府停止爲變性者支付變性手術
## 四名「半天吊」變性者控告省府違反人權

【加通社多倫多電】四名施行變性手術的人正控告省府，指責省府於 1998 年開始，停止爲變性者支付變性手術，使他們變性一半、不男不女。人權委員會定於本月聽取他們的案子。

這四名變性者之一 - 馬汀．史東豪斯是多倫多教育局的社工。她說，她在由男性變做女性過程中，省府取消這手術的醫療補助，使她無法施行手術，並稱這是違反人權的做法，。

現在她與另外三名有同樣經歷的人一起向人權委員會控告省府，目的在強迫省府恢復補助，使他們都能完成手術。

她說，（她目前希望被當做是女性），讓任何一個人停止進行一半的醫療過程，吊在半空中，都是不人道的做法。

安省政府於 1998 年 10 月起將性器官的變性手術自醫療保險名單中剔除。在此之前，省府的規定是，安省健保可以支付爲期兩年的變性過程。這兩年期間的過程包括心理評估、荷爾蒙注射，然後再過爲期一年的異性生活，如結果滿意、再經醫療小組批准之後，才可開始外科手術。

在由 1980 到 1998 年期間，多倫多的一個性別取向診所每年大約批准六、七個案例，允許其等進行變性手術。每一年約花去納稅人 12 萬元以上。

史東豪斯說，她在 1987 年開始過女性生活，並開始注射女性荷爾蒙，使她的胸部開始突出，聲音變尖，大約十年時間，她的男性性慾開始消失。但就在在她獲得批准時，這計劃卻停止了，現在她沒有這手術需要的兩萬元，因此無法施行手術。但她已經過女人生活將近十年。現在等於是「一個女人拘禁於一個男人軀殼中」。

他們的律師蘇珊．厄索表示，省府的做法極不人道，而且在法律上，這些變性人都有足以證明的醫療上的需要，他們肯定可以贏得有利裁決。

雖然省府已不在支助這類手術，但目前變性診所仍有超過 200 件案子待批准。人權委員會將於本月 23 日聽取此案。

## 賞鯨

緬尼托巴的邱吉爾 Churchill，除了可以見到北極熊，也是觀賞鯨魚最佳地方。今年 7 月 1 些遊客就幸運的見到十多隻大白鯨湧向他們的船隻。不過除了邱吉爾之外，紐芬蘭海岸、及卑詩海岸的一些城鎮也都自稱是賞鯨首都。

（加通社）

## 女嬰哽下硬物險喪命

【本報多倫多訊】昨日一名 11 個月大的女嬰，不小心哽下硬物而差點窒息致死。她現正在醫院接受治療，仍然需要依靠補助器幫助呼吸。

這名居住於賓頓市的女嬰，昨午正坐在步行車裡，玩著一個細小的塑膠球時，不慎哽下這個塑膠球，塞住喉嚨而幾乎喪命。

當時，女嬰的父親剛好走出房間，但回到房間時，卻發現女嬰臉色發紫，而且已無生命跡象。救護車接報後立即趕到現場，只發現女嬰尚餘非常輕微的脈搏。幸而，經過急救人員當時搶救後，挽回她的小生命。這名女嬰隨即被送往 William Osler 醫院，情況危殆。隨後，當她情況進入穩定，即被轉送往多倫多病童醫院，繼續接受觀察。

目前，這名女嬰還未能自己呼吸，仍要依靠補助器呼吸。

## 安省捐贈百萬公頃土地湖面
## 成立世界上最大海洋及淡水保留區

【加通社安省雷灣電】省長伊夫斯及天然資源廳長伍烈特 Jerry Ouellette 昨天聯合宣布**安省捐贈超過 100 萬公頃湖面**及土地，給聯邦政府成立一個世界上最大的海洋及淡水保留區 - 蘇必略湖國家保留區。

伊夫斯指出，這項計劃包括蘇必略湖西岸一帶地區，以及尼比岡盆地區(Nipigon Basin)的所有天然樹林、野生動物等。以供以後的好幾代人民都可以享用，而不受到破壞。建議中的保護計劃區域中，安省捐贈的部份達 100 萬公頃的湖**面、及 6000 公頃的島嶼**、及陸面。範圍由雷岬 Thunder Cape，到 Terrace Bay 以東的 Bottle Point。

這項計劃將現有的瓦貝甚米省立公園(Wabakimi)、尼比岡盆地、與現有的蘇必略連接，成爲一個巨大的綠色走廊，全都屬於受保護地帶。加拿大的世界野生動物基金會發言人蒙特．漢默指出，這一帶目前是地球上淡水湖岸最具生命的地區，也是最深、最清澈的開放水域。

## 台僑中心舉辦單身男女聯誼

【本報多倫多訊】台僑社區服務中心特別爲在加拿大的單身男女舉辦戶外 BBQ 聯誼活動，希望藉由遊戲、團體活動讓參加者由陌生到熟悉、由生人變朋友。此次烤肉活動費用 20 元，活動時間爲本周日(七日)上午十時至下午四時，地點爲 Scarborough Bluffers Park。活動將於當日上午九時半在大都會廣場二樓 219 教室台僑社區服務中心集合，秘書長林正恩歡迎 18 歲以上單身人士參加，名額有限，報名從速。報名及查詢電話：905-947-4434。

## 輔大加東校友會舉辦聯誼

【本報多倫多訊】台灣輔仁大學加東校友會將於本年度舉辦兩項聯誼活動，夏末將於本周末舉辦烤肉、冬令則有校慶聚餐。

校友會烤肉將於 9 月 6 日(星期六)上午 11 時至下午 3 時於 Sunnybrook Park 舉行。冬令則依慣例於 12 月初校慶期間聚餐，今年已選定 12 月 6 日(星期六)下午五時起假潘榮美府上團聚。

該會活動歡迎任何新舊校友攜家帶眷闔府光臨，詳情請與以下校友聯絡：林永長：416-568-6717、潘榮美：416-510-8967、王麗言：416-292-3654。

## 客家同鄉會舉辦敬老餐會

【本報多倫多訊】多倫多台灣客家同鄉會將於本周日（7日)在駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心大堂舉辦九九重陽敬老餐會。會中將備有傳統客家美食，包括客家菜包和麻糬等等，以饗貴賓及鄉親。會中並安排致贈敬老禮品儀式。活動定於中午 12 時報到，午餐於 12 時半展開，贈送敬老禮品，與會七旬以上長者皆可得到熱水壺一個，會後還有理事會和經文處提供的抽獎活動。此餐會會員免費，非會員餐票十元。文化中心地址爲 888 ProgressAve. Scarb。

韓國人蔘公社 SINCE 1899

正官庄 紅蔘

「紅蔘對癌症、糖尿病、高血壓，有特殊療效，還提高免疫功能。」

韓國人蔘公社的 正官庄 高麗蔘，價格與韓國市場價格完全一致，用作日常保健，送禮或自用，都相當受歡迎。
敬請親臨了解詳情及選購

展銷中心：雍雅廣場7378 Yonge St. Unit 29B, Thornhill, ON L4J 8J1 營業時間：星期一至六10am - 8pm 電話：905-709-4988/905-709-2074 傳真：905-889-7110 E-mail: cankotra@bellnet.ca

蒔花寶典盡在 世界日報
請留意……
本報每週三刊出園藝專頁
園藝 袁曉輝 主編